

ZASS[®]

Worldwide comfort



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

PRĂJITOR PÂINE, MODEL: **ZST 20**

CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL



Unic importator în România: ZASS Romania SRL (CUI RO15328988)
Ungheni nr. 40 A, cod 547605, Mureș
Telefon: 0265-262870, 0265-269209, Fax: 0265-307670
www.zassromania.ro, e-mail: office@zass.ro





Felicitări pentru cumpărarea acestui produs ZASS. Ca toate produsele ZASS, și acest produs a fost conceput pe baza cunoștințelor tehnice cele mai noi și s-a fabricat prin utilizarea componentelor electrice/electronice cele mai fiabile și moderne.

Înainte de a pune aparatul în funcțiune, vă rugăm să vă acordați câteva minute ca să citiți instrucțiunile de utilizare care urmează.

Vă mulțumim !



Vă rugăm citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de utilizarea aparatului!



SUPRAVEGHEAȚI ÎNTOTDEAUNA APARATUL CÂND ESTE ÎN UZ.

1. INFORMAȚII GENERALE și MĂSURI DE PRECAUȚIE



ATENȚIE !

ATUNCI CÂND FOLOȘIȚI APARATE ELECTRICE, TREBUIE ÎNTOTDEAUNA RESPECTATE PRECAUȚIILE DE SIGURANȚĂ PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU SAU ȘOC ELÉCTRIC!

- Înainte de a folosi aparatul, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și atenționările. Nu pierdeți manualul de utilizare.
- Aparatul se va cupla numai la prize de curent alternativ, conform specificațiilor de pe eticheta cu date tehnice ale produsului.
- Nu atingeți suprafețele fierbinți. Folosiți mânerele și butoanele pentru operare și manevrare.
- Pentru a preveni pericolul de electrocutare nu introduceți cordoul, ștecherul sau aparatul în apă sau în alte lichide.
- Este necesară o atență supraveghere când aparatul este folosit lângă copii. Nu lăsați nesupravegheat aparatul funcționând.
- Ștecherul trebuie scos din priză atunci când aparatul nu se utilizează, se curăță, se montează sau se demontează accesoriile. Aparatul trebuie scos din priză trăgând de ștecher și nu de cordonul de alimentare; nu răsuciți cablul.
- Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l curăța, a monta/demonta accesorii.
- Așezați aparatul pe o suprafață plană și stabilă.
- Nu folosiți prăjitorul pe/sau lângă aragaz sau alte aparate care generează căldură.
- Verificați starea aparatului și a cablului de alimentare înainte de orice utilizare. Dacă există o problemă de orice tip, nu utilizați aparatul. Apelați la un Service autorizat ZASS pentru a vă verifica și/sau repara aparatul. Nu reparați singuri aparatul.
- Folosirea accesoriilor care nu sunt recomandate sau vândute de ZASS poate duce la accidente sau la distrugerea aparatului.
- Nu folosiți aparatul în exterior sau în zone cu umezeală ridicată. Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor explozive/inflamabile.
- În cazul în care felia de pâine are o lungime mai mică de 85mm, aveți grijă sa nu vă ardeți când o scoateți din prăjitor.
- Nu introduceți în prăjitor alimente de dimensiuni foarte mari, ustensile sau folii metalice. Nu încercați să scoateți alimentele cât timp aparatul este în funcțiune.
- Îndepărtați frecvent firimiturile acumulate pentru a evita apariția unui incendiu sau defectarea aparatului. Nu folosiți alimente care se pot topi când sunt încălzite.
- Prăjitorul de pâine nu poate fi folosit atunci când este înclinat într-un unghi sau culcat pe o parte.
- Nu introduceți în interiorul fantei pentru pâine prăjită degetele sau obiecte metalice.
- Nu acoperiți fantele aparatului.
- Dacă o felie de pâine se blochează în interiorul prăjitorului de pâine, scoateți ștecherul, așteptați ca prăjitorul să se răcească și scoateți cu grijă felia de pâine blocată.
- Nu lăsați cordonul de alimentare să atârne peste marginea mesei și nici să atingă suprafețe fierbinți.
- Nu folosiți aparatul în exterior. Utilizați aparatul doar cu mâinile uscate. Nu conectați/deconectați produsul la/de la priza electrică cu mâna udă.



- Nu atingeți cordonul de alimentare de suprafețe fierbinți. Nu lăsați cordonul de alimentare să atârne, pentru a nu putea fi ajuns de copii. **ATENȚIE** la utilizarea acestui aparat în preajma copiilor.
- Țineți aparatul departe de copii. Copiii trebuie să fie sub supraveghere atunci când sunt în apropierea dispozitivului. Aparatul nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Supravegheați întotdeauna aparatul când este în uz. Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timpul utilizării.
- După folosire, înainte de curățare sau dacă apar probleme în timpul utilizării – scoateți neapărat aparatul din priză.
- Nu folosiți aparatul dacă cablul de alimentare este deteriorat. Apelați la un centru Service autorizat ZASS pentru înlocuirea cordonului.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de minim 8 ani și mai mari și de persoane cu abilități fizice sau mentale mai reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe numai dacă sunt sub supraveghere sau au beneficiat de instruire pentru utilizarea în siguranță a produsului și dacă înțeleg potențialele pericole. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea efectuate de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii decât dacă aceștia au vârsta de peste 8 ani și sunt supravegheați. Copiii cu vârsta sub 8 ani trebuie să fie ținuti departe de aparat și de sursa de alimentare a acestuia.
- Acest aparat este destinat numai utilizării casnice. Nu folosiți aparatul pentru alte scopuri decât cele menționate în instrucțiuni. Folosirea în alte scopuri duce la pierderea garanției. Pentru orice defecțiuni și reparații, adresați-vă unui centru de service autorizat ZASS.
- Firma producătoare/importatoare nu este responsabilă pentru pagube rezultate din utilizarea incorectă a aparatului.

2. PREZENTARE (Pagina 2)

- | | |
|--|--|
| 1 - Mâner elevator; | 4 - Buton DEFROST (DECONGELARE); |
| 2 - Buton CANCEL (ANULARE); | 5 - Buton rotativ selector nivel prăjire; |
| 3 - Buton REHEAT (REÎNCĂLZIRE); | 6 - Tăviță firimituri. |

3. UTILIZAREA APARATULUI

Prima utilizare

Înainte de prima utilizare, despachetați aparatul și verificați ca interiorul acestuia să nu mai conțină nici un material de ambalat.

Deschideți fereastra și operați prăjitorul de trei ori, cu selectorul de control al nivelului de prăjire adus la setarea maximă (nivelul de setare 7). Nu puneți pâine în prăjitor la prima utilizare pentru a permite elementelor de încălzire să ardă orice urmă de praf acumulată în timpul asamblării aparatului.

Utilizare

1. Asigurați-vă că tava pentru firimituri este așezată în poziția corectă. Așezați prăjitorul pe o suprafață plană, stabilă, departe de margini și nu prea aproape de pereți.
2. Desfășurați cordonul de alimentare și conectați aparatul la rețeaua electrică. Introduceți feliile de pâine (2 felii normale) și asigurați-vă că dispozitivul de transport al pâinii (elevatorul) este în poziția "ridicat".
3. Rotiți selectorul de control al nivelului de prăjire la setarea dorită. Cu cât setarea

•4•



este mai ridicată (există 7 nivele) cu atât prăjirea va fi mai intensă. Pentru o prăjire medie folosiți gradația 3 sau 4.

Notă: 1) Prăjirea pe o parte a pâinii va fi mai intensă atunci când se introduce numai o felie de pâine față de cazul în care se introduc 2 felii deodată, în ambele fante.

2) Dacă prăjiți pâine una după alta, prăjirea a doua va fi mai intensă decât prima (la același nivel de prăjire).

4. Apăsați dispozitivul de transport al pâinii (mânerul elevator) până rămâne în poziție fixată. Indicatorul luminos ANULARE se aprinde. Pâinea este centrată automat în fanta pentru pâine prăjită.

Notă: Dacă prăjitorul nu este introdus în priză, acest elevator nu se va putea apăsa (nu va rămâne blocat).

5. Când ciclul de prăjire s-a terminat, elevatorul va ridica pâinea prăjită. Dacă doriți oprirea prăjirii înainte de a se termina în mod automat, apăsați butonul ANULARE.

Notă: În timp ce prăjitorul funcționează, este posibil să modificați gradul de rumenire dorit, rotind butonul selector nivel prăjire.

6. Dacă feliile de pâine au fost scoase din frigider mai întâi selectați nivelul de prăjire dorit și apăsați mânerul elevator. Apoi apăsați butonul DECONGELARE. Așteptați prăjirea pâinii.

La folosirea funcției DECONGELARE indicatorul luminos DECONGELARE și indicatorul luminos ANULARE se aprind ambele.

Citiți mai jos mai multe detalii legate de această funcție.

7. Dacă doriți să reîncălziți o felie de pâine deja prăjită: introduceți felia în prăjitor, apăsați mânerul elevator și apoi apăsați butonul REÎNCĂLZIRE. Indicatorul luminos REÎNCĂLZIRE și indicatorul luminos ANULARE se aprind ambele. După trecerea timpului presetat, elevatorul va ridica pâinea prăjită reîncălzită. Dacă doriți oprirea prăjirii înainte de a se termina în mod automat, apăsați butonul ANULARE. După folosire, întotdeauna scoateți aparatul din priză.

ATENȚIONĂRI

1. Nu introduceți prin forțare feliile de pâine în prăjitor. Feliile trebuie să intre ușor și să mai rămână spațiu liber față de elementele de încălzire. Grosimea totală a pâinii nu trebuie să depășească 2,5 cm.

2. Nu prăjiți pâinea deja unsă cu unt sau cu alte asemenea alimente.

3. Prăjirea neuniformă este normală, datorită grosimilor diferite ale feliilor de pâine.

4. Dacă iese fum în timpul prăjirii, apăsați imediat butonul ANULARE.

5. Nu încercați să scoateți pâine blocată în prăjitor, atât timp cât aparatul este introdus în priză.

SFATURI PENTRU PRĂJIRE

Prăjirea este o combinație între răcirea și uscarea pâinii. Nivelul de umiditate diferă de la un tip la altul de pâine, rezultând diferiți timpi de prăjire.

- Pentru o pâine semiuscată, folosiți o setare mai ridicată.

- Pentru pâine proaspătă folosiți o setare mai ridicată.

- Pâinile cu suprafețe neregulate (cum ar fi muffins-urile englezești) vor necesita o setare mai ridicată.

- Feliile groase de pâine (inclusiv chiflele) vor necesita un timp mai îndelungat de prăjire. Uneori, s-ar putea să necesite 2 cicluri de prăjire.

- Când prăjiți pâine garnisită cu diferite ingrediente (ca de ex. mac, susan, stafide), curățați imediat prăjitorul de ingredientele rămase în interiorul aparatului.
- Înainte de a prăji chiflele, tăiați-le în 2 jumătăți.
- Pentru prăjirea unei singure felii, setați putere de prăjire la un nivel mai redus decât în mod normal, deoarece prăjitorul este conceput pentru a prăji 2 felii. Printr-o setare mai redusă, evitați arderea feliiei de pâine.
- Pentru pâinea înghețată folosiți pentru dezghețare butonul DECONGELARE.

BUTONUL DECONGELARE

Butonul DECONGELARE este utilizat pentru a dezgheța pâinea și a prăji-o. Prin apăsarea acestui buton durata ciclului de prăjire va crește.

1. Introduceți feliile de pâine
2. Rotiți selectorul de control al nivelului de prăjire la setarea dorită:
 - setarea 1-2 - pâine înghețată tăiată mai subțire.
 - setarea 3-4 - pentru încălzirea produselor de patiserie, napolitanelor înghețate și a chiflilor înghețate.
 - setarea 5-7 - pentru încălzirea feliilor groase de pâine.
3. Apăsăți dispozitivul de transport al pâinii până rămâne în poziție fixată.
4. Apăsăți butonul DECONGELARE. Indicatorul luminos DECONGELARE și indicatorul luminos ANULARE se vor aprinde.
5. Când ciclul de prăjire s-a terminat, dispozitivul de transport al pâinii va ridica pâinea prăjită. Dacă doriți oprirea prăjirii înainte de a se termina în mod automat, apăsați butonul ANULARE.

4. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Înainte de a începe operația de curățire, asigurați-vă că prăjitorul este scos din priză și este complet răcit.
 2. Curățați exteriorul cu o cârpă ușor umezită și ștergeți cu una uscată. Aplicați agentul de curățare folosit (detergent neutru) direct pe cârpă și nu pe prăjitor. Nu introduceți aparatul în apă sau în alte lichide. Nu-l puneți în mașina de spălat vase!
Nu folosiți agenți de curățare abrazivi, obiecte ascuțite sau perii dure.
 3. Pentru a îndepărta firimiturile din tavă, scoateți tava de firimituri. După ce firimiturile au fost îndepărtate, puneți tava la loc.
 4. Pentru a scoate bucățile de pâine rămase în prăjitor, întoarceți prăjitorul și scuturați-l ușor. Nu introduceți obiecte tari sau ascuțite în interiorul prăjitorului, deoarece acest lucru poate duce la defectarea acestuia.
- Nici o altă întreținere, în afara celor menționate, nu este necesară.

Depozitare

În cazul depozitării sau nefolosirii pentru o perioadă mai lungă de timp, rulați cablul în partea inferioară a aparatului.

Aparatul trebuie depozitat numai în interior, într-un loc uscat, ferit de umiditate și temperaturi ridicate sau foarte scăzute și evitați expunerea directă la ultraviolete.

Asigurați-vă întotdeauna că aparatul este curat și uscat înainte de a-l depozita.
Nu depozitați aparatul când este încă cald.

5. DATE TEHNICE

Model	ZST 20
Tensiune / Frecvență	220-240V / 50/60Hz
Capacitate	2 felii de pâine
Putere	780-930 W
Clasa de protecție	Clasa I



INFORMAȚII IMPORTANTE CU PRIVIRE LA DEZAFECTAREA CORECTĂ A PRODUSULUI ÎN CONFORMITATE CU DIRECTIVA CE 2012/19/UE

Aparatele electrice uzate sunt materiale valoroase, motiv pentru care locul lor nu este la gunoii menajeri! Din această cauză, vă rugăm să ne sprijiniți și să participați la protejarea resurselor naturale și a mediului înconjurător, prin predarea acestui aparat la centrele de preluare a acestora sau la importatorul a cărui adresă o puteți găsi în acest manual sau în certificatul de garanție. Înlăturând separat dispozitivele electrocasnice, veți evita eventualele consecințe negative pe care le-ar putea avea asupra mediului și sănătății înlăturarea incorectă, și veți permite valorificarea materialelor constituente pentru economisirea energiei și a resurselor. Detalii suplimentare se pot solicita la administrația locală sau la cel mai apropiat punct de colectare. Îndepărtarea necorespunzătoare a deșeurilor poate fi, în conformitate cu reglementările naționale, amendată. Dezafectarea separată a unui dispozitiv electrocasnic este specificată prin marcarea produsului cu imaginea unei pubele tăiate.



Acest aparat este conform cu standardele Europene de securitate și conformitate electromagnetică.



Acest produs nu conține materiale periculoase pentru mediul înconjurător (plumb, mercur, cadmiu, crom hexavalent și agenți inflamabili bromurați: PBB și PBDE).



Ne asumăm dreptul de a face modificări ale acestor prevederi fără o altă notificare. S.C. ZASS ROMANIA S.R.L. nu răspunde pentru eventualele greșeli de tipar.

ZASS[®]
Worldwide comfort

www.zassromania.ro